

cecotec

Zitrus TowerAdjust Easy Black Inox/White

Exprimidor/Citrus juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi

ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Piezas y componentes	/ 06
3. Antes de usar	/ 06
4. Funcionamiento	/ 07
5. Limpieza y mantenimiento	/ 07
6. Especificaciones técnicas	/ 08
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 08
8. Garantía y SAT	/ 09

INDEX

1. Safety instructions	/ 10
1. Parts and components	/ 12
3. Before use	/ 12
4. Operation	/ 13
5. Cleaning and maintenance	/ 13
6. Technical specifications	/ 14
7. Disposal of old electrical appliances	/ 14
8. Technical support service and warranty	/ 14

SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	/ 16
2. Pièces et composants	/ 18
3. Avant utilisation	/ 18
4. Fonctionnement	/ 19
5. Nettoyage et entretien	/ 20
6. Spécifications techniques	/ 20
7. Recyclage des électroménagers	/ 20
8. Garantie et SAV	/ 21

INHALT

1. Sicherheitshinweise	/ 22
2. Teile und Komponenten	/ 24
3. Vor dem Gebrauch	/ 25
4. Bedienung	/ 25
5. Reinigung und Wartung	/ 26
6. Technische Spezifikationen	/ 26
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 26
8. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 27

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	/ 28
2. Parti e componenti	/ 30
3. Prima dell'uso	/ 30
4. Funzionamento	/ 31
5. Pulizia e manutenzione	/ 32
6. Specifiche tecniche	/ 32
7. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 32
8. Garanzia e SAT	/ 33

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	/ 34
2. Peças e componentes	/ 36
3. Antes de usar	/ 36
4. Funcionamento	/ 37
5. Limpeza e manutenção	/ 38
6. Especificações Técnicas	/ 38
7. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 38
8. Garantia e SAT	/ 39

INHOUD

1. Veiligheidsinstructies	/ 40
2. Onderdelen en componenten	/ 41
3. Voor gebruik	/ 43
4. Werking	/ 43
5. Schoonmaken en onderhoud	/ 44
6. Technische specificaties	/ 44
7. Recyclage van elektrische apparaten	/ 44
8. Garantie en technische ondersteuning	/ 45

SPIS TREŚCI

1. Zasady bezpieczeństwa	/ 46
2. Części urządzenia	/ 48
3. Przed uruchomieniem	/ 48
4. Obsługa urządzenia	/ 49
5. Czyszczenie i konserwacja	/ 49
6. Dane techniczne	/ 50
7. Recykling sprzętu	/ 50
8. Gwarancja i Pomoc Techniczna	/ 50

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

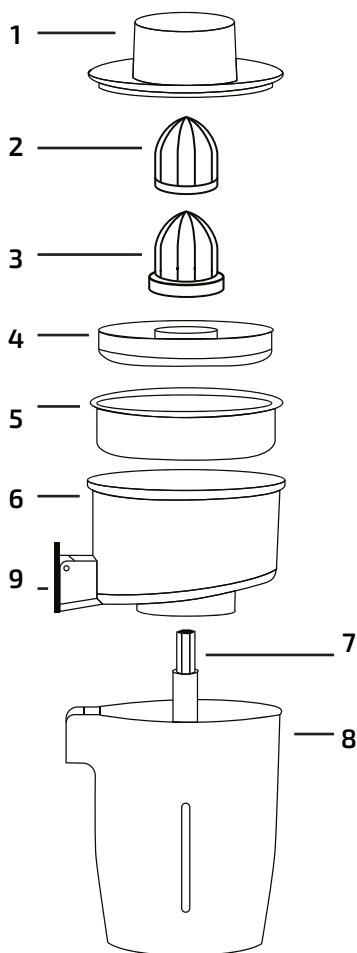
1. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
2. Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
3. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
4. Desenrolle el cable completamente antes de cada uso.
5. No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
6. Coloque el aparato en una superficie plana, estable y segura.
7. Asegúrese de que el enchufe encaja bien en la toma de corriente. No modifique el enchufe.
8. No utilice el dispositivo si no funciona correctamente.
9. No gire o voltee el dispositivo mientras esté conectado a la toma de corriente.
10. No utilice el dispositivo si se ha caído al suelo, si presenta signos de daño visibles o si tiene una fuga.
11. No utilice ni guarde el dispositivo en el exterior.
12. Apague y desconecte de la toma de corriente el dispositivo

- cuando no esté siendo usado, al cambiar los accesorios, al montarlo o desmontarlo y antes de moverlo a un lugar nuevo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
13. Desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de llevar a cabo tareas de limpieza o de mantenimiento.
 14. Desconecte inmediatamente el dispositivo de la toma de corriente si se rompe la carcasa exterior del producto para evitar riesgo de descarga eléctrica.
 15. No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.
 16. El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
 17. Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
 18. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

2. PARTES Y COMPONENTES

1. Tapa
2. Cono exprimidor grande
3. Cono exprimidor pequeño
4. Regulador de pulpa
5. Filtro
6. Recipiente de zumo
7. Eje
8. Cuerpo principal
9. Boquilla antigoteo

*** El modelo negro incluye un filtro de acero inoxidable extra.**



3. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Inspeccione el aparato por si hubiera cualquier daño visible. En caso de que lo hubiera, póngase en contacto lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec para recomendaciones o reparación del producto.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie todas las partes que vayan a entrar en contacto con las frutas.
- Coloque el exprimidor sobre una superficie plana y estable.

- Desenrolle el cable completamente.
- Conecte el dispositivo a la toma de corriente.

4. FUNCIONAMIENTO

1. Corte las frutas que vaya a exprimir por la mitad.
2. Coloque un vaso debajo de la salida de zumo antigoteo.
3. Para controlar la cantidad de pulpa que desea en su zumo, coloque el regulador de pulpa sobre el filtro en la posición deseada. Ajústelo según la cantidad de pulpa que desee; cuanto más amplios los orificios creados por el regulador y el filtro, más pulpa.
4. Ponga en marcha el dispositivo simplemente presionando la fruta contra el cono exprimidor.
5. Cierre la boquilla antigoteo para mantener el zumo dentro del recipiente, o ábrala para verter el zumo en el vaso.
6. Una vez haya acabado de exprimir fruta, deje de presionar sobre el cono. El dispositivo dejará de funcionar tan pronto se deje de ejercer presión sobre el cono.
7. Si se exprime bastante cantidad de fruta, limpie el filtro y limpie los restos de fruta de forma periódica.

Tiempos de funcionamiento

- Utilice el dispositivo durante un máximo de 15 segundos seguidos.
- Luego, deje que descansa durante 15 segundos.
- Repita estos 2 pasos a modo de ciclo hasta 10 veces como máximo.

Aviso: una vez haya utilizado el dispositivo 10 veces seguidas, permita que descansa durante 30 minutos.

Aviso: si ha exprimido muchas frutas, limpie el filtro y el depósito periódicamente para eliminar los restos de pulpa.

Una vez haya acabado de utilizarlo, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague, desconecte y permita que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Utilice un paño suave, limpio y húmedo con agua y unas gotas de jabón para limpiar la carcasa exterior del producto.

ESPAÑOL

- No sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido.
- Se recomienda llevar a cabo el proceso de limpieza de forma periódica para eliminar los restos de las frutas.
- Todas las partes y piezas, excepto entrada de corriente y el cable, se pueden lavar con detergente y agua. Enjuague a fondo para eliminar cualquier resto de detergente.
- Las siguientes piezas se pueden lavar en el lavavajillas:
 - Tapa
 - Cono exprimidor pequeño
 - Cono exprimidor grande
 - Filtro
 - Regulador de pulpa
 - Recipiente de zumo
- Asegúrese de que el dispositivo está completamente seco antes de guardarlo o de utilizarlo de nuevo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelos: Zitrus TowerAdjust Easy Black Inox/White

Referencia de los productos: 04123/04119

350 W, 230 V, 50 Hz

Made in China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada aparte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- This product is for household only. Do not use for commercial or industrial purposes.
- Unwind the product's cord completely before each use.
- Do not leave the device unattended while in use.
- Place the device on a flat, stable and safe surface.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug.
- Do not operate the device if it does not work properly.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not use the device if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use,

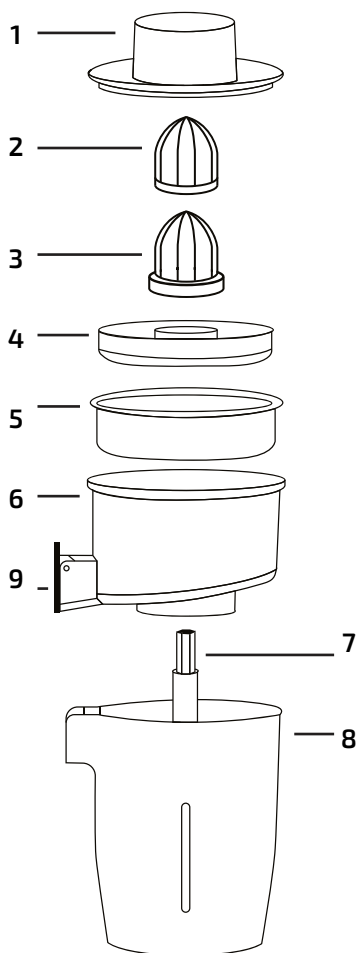
when changing accessories, assembling or disassembling the device and before moving it to a new location. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

- Disconnect the device from the power supply before cleaning or carrying out cleaning tasks.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as it could cause damage.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

2. PARTS AND COMPONENTS

1. Cover
2. Large juicer cone
3. Small juicer cone
4. Pulp strainer
5. Filter
6. Juice container
7. Axes
8. Main body
9. Anti-drip nozzle

*** The black model includes an extra stainless-steel filter.**



3. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Check for any visible damage, if any is observed, contact as soon as possible the Technical Support Service of Cecotec for advice or reparation.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food.
- Place the juicer on a flat and stable surface.

- Unroll the cord completely.
- Connect the appliance to a power outlet.

4. OPERATION

1. Cut fruits to be squeezed in half.
2. Place a glass under the anti-drip juice outlet.
3. To control the amount of pulp you want in your juice, place the pulp strainer on top of the filter in the desired position. Adjust it according to the amount of pulp desired; the wider the holes formed by both pieces, the more pulp.
4. Turn on the appliance by pressing the piece of citrus fruit against the juicer cone.
5. Close the anti-drip nozzle to keep the juice inside the container, open it to let the juice pour out into the cup.
6. When you have finished juicing fruit, stop pressing it on the cone. The juicer will stop operating as soon as no pressure is applied on the cone.
7. If a large quantity of fruit is juiced, clean periodically the filter and remove the remains of the pulp.

Operating times

- Operate the device for a maximum of 15 continuous seconds.
- Allow the device to rest for 15 seconds.
- Repeat these 2 steps as a cycle for a maximum of 10 times.

Note: Once the device has been operated for 10 times in a row, allow it to rest for 30 minutes.

Note: If the device has been used to juice a large quantity of fruits, clean periodically the filter and tank to remove pulp rests.

Once operation is over, unplug the appliance from the power supply.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always turn off and unplug the appliance to cool down before cleaning.
- Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.
- Use a soft, dampened and clean cloth with water and a few drops of washing-up liquid to clean the product's outer housing.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, or place it under running water.
- It is suggested to carry out the cleaning process periodically to remove fruit rests.
- All parts and components except for the mains connection and cord can be washed with

ENGLISH

detergent and water. Rinse thoroughly to remove all traces of detergent.

- The following parts can be washed in the dishwasher:
 - Cover
 - Small juicer cone
 - Large juicer cone
 - Filter
 - Pulp strainer
 - Juice container
- Make sure the device is completely dry before storing or using it again.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: Zitrus TowerAdjust Easy Black Inox/White

Products reference: 04123/04119

350 W, 230 V, 50 Hz

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any

other fault attributable to the customer.

- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.
- The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 96 321 07 28**.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

1. Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
2. Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
3. Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
4. Déroulez complètement le câble avant chaque utilisation.
5. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
6. Placez l'appareil sur une surface plate, stable et sécurisée.
7. Assurez-vous que la fiche de l'appareil s'emboîte correctement dans la prise de courant. Ne modifiez ni la fiche ni la prise.
8. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement.
9. Ne retournez pas et ne renversez pas l'appareil pendant qu'il est branché sur la prise de courant.

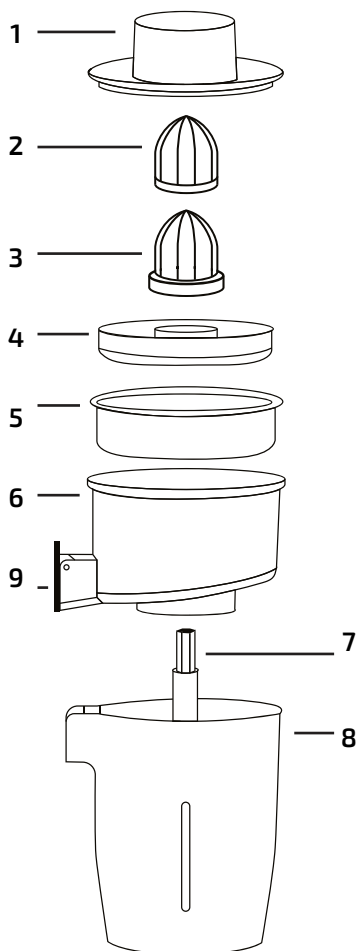
10. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des dommages ou s'il possède une fuite.
11. N'utilisez pas et ne conservez pas l'appareil en extérieurs.
12. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous changez les accessoires, lorsque vous montez ou démontez l'appareil et avant de le déplacer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
13. Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer ou de réaliser son entretien.
14. Débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant si la coque extérieure se casse pour éviter des risques de décharges électriques.
15. N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait provoquer des dommages.
16. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés constamment. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
17. Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
18. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas

avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire s'il est utilisé par ou à côté d'enfants.

2. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Couvercle
2. Grand cône presse-agrumes
3. Petit cône presse-agrumes
4. Régulateur de pulpe
5. Filtre
6. Récipient pour le jus
7. Axe
8. Unité principale
9. Bec verseur anti-gouttes

*** Le modèle Black Inox inclut un filtre en acier inoxydable extra.**



3. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Inspectez-le pour vérifier qu'il n'y ait aucun dommage visible. Si vous détectez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec le plus

rapidement possible pour toute recommandation ou réparation de l'appareil.

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez toutes les parties qui vont entrer en contact avec les fruits.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
- Déroulez complètement le câble.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant.

4. FONCTIONNEMENT

1. Coupez les fruits que vous souhaitez presser en deux.
2. Placez un verre sous le bec verseur anti-gouttes..
3. Pour contrôler la quantité de pulpe que vous souhaitez dans votre jus, placez le régulateur de pulpe sur le filtre dans la position souhaitée. Ajustez-le selon la quantité de pulpe souhaitée : plus les orifices sont amples, plus il y aura de pulpe.
4. Mettez l'appareil en fonctionnement simplement en appuyant le fruit contre le cône presse-agrumes.
5. Fermez le bec verseur anti-gouttes pour maintenir le jus dans le récipient ou ouvrez-le pour verser le jus dans le verre.
6. Une fois que vous avez terminé de presser les fruits, arrêtez d'appuyer sur le cône presseur. L'appareil arrête de fonctionner immédiatement lorsque vous arrêtez d'appuyer dessus.
7. Si vous pressez une grande quantité de fruits, nettoyez périodiquement le filtre et les restes de fruits.

Temps de fonctionnement

- Utilisez l'appareil pendant 15 secondes consécutives maximum.
- Ensuite, laissez-le reposer pendant au moins 15 autres secondes.
- Répétez ces 2 étapes jusqu'à 10 fois maximum.

Note : une fois que vous avez utilisé l'appareil 10 fois consécutives, laissez-le reposer au moins 30 minutes.

Note : si vous avez pressé beaucoup de fruits, nettoyez périodiquement le filtre et le récipient pour éliminer les restes de pulpe.

Une fois que vous avez terminé d'utiliser l'appareil, débranchez-le de la prise de courant.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez un chiffon doux, propre et humide avec de l'eau et quelques gouttes de savon pour nettoyer la coque extérieure.
- Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Il est recommandé de réaliser le nettoyage périodiquement pour éliminer les restes de fruits.
- Toutes les parties et pièces, sauf l'entrée de courant et le câble peuvent être nettoyées avec de l'eau et du détergent. Rincez-les correctement pour éliminer les restes de détergent.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées dans le lave-vaisselle :
 - Couvercle
 - Petit cône presse-agrumes
 - Grand cône presse-agrumes
 - Filtre
 - Régulateur de pulpe
 - Récipient pour le jus
- Avant de ranger l'appareil ou de le réutiliser, assurez-vous toujours qu'il soit complètement sec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèles : Zitrus TowerAdjust Easy Black Inox/White

Références : 04123/04119

350 W, 230 V, 50 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie

électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au **+34 96 321 07 28**.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben oder zum Nachschlagen bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
2. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
3. Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für gewerblichen und industriellen Zweck bestimmt.
4. Wickeln Sie das Kabel vor jedem Gebrauch aus.
5. Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
6. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und sichere Oberfläche.
7. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker passt an die Steckdose ein. Manipulieren Sie nicht die Steckdose.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert.
9. Stellen Sie nicht das Gerät auf den Kopf, wenn es an der

Stromversorgung angeschlossen ist.

10. Verwenden Sie nicht Geräte, die gefallen sind, sichtbare Schäden oder ein Ausfließen haben.
11. Verwenden bzw. bewahren Sie das Gerät nicht im Außen auf.
12. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Verbindung mit der Steckdose, wenn Sie es nicht verwendet, beim Wechseln der Zubehör, beim Zusammenbauen, Zerlegen oder beim Transportieren. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
13. Schalten Sie das Gerät an der Steckdose aus, bevor Sie die Reinigung oder die Wartung durchführen.
14. Trennen Sie die Verbindung mit der Steckdose, wenn die Gehäuse sich brechen, um Stromschlag-Gefahr zu vermeiden.
15. Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
16. Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
17. Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde

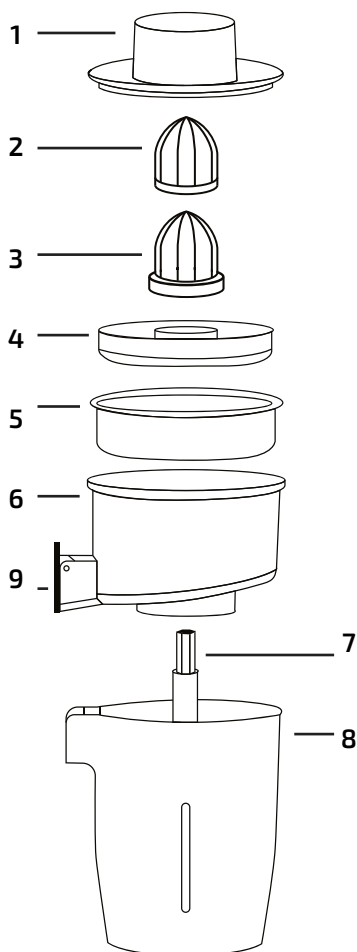
und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

18. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

2. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Abdeckung
2. Größer Presskegel
3. Kleiner Presskegel
4. Fruchtfleischregulator
5. Filter
6. Saftbehälter
7. Welle
8. Hauptkörper
9. Tropf-Stopp Auslass

*** Das schwarze Modell kommt mit einem Edelstahl Zusatzfilter.**



3. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie das Produkt aus dem Karton und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbaren Schäden. Falls das Gerät beschädigt ist, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec so bald wie möglich für Empfehlungen oder Reparaturen.
- Bevor Sie zum ersten Mal das Produkt verwenden, reinigen Sie alle die Teile, die mit den Früchten in Kontakt kommen werden.
- Stellen Sie der Entsafter auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Wickeln Sie das Kabel völlig aus.
- Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose.

4. BEDIENUNG

1. Schneiden Sie die Frucht durch, die Sie entsaften möchten.
2. Stellen Sie ein Glas unter dem Antitropf-Saftauslass.
3. Um die Menge des Fruchtfleischs zu kontrollieren, setzen Sie den Fruchtfleischregulator auf den Filter an der gewünschten Stellung. Stellen Sie ihn gemäß die Menge Fruchtfleisch ein; je größer die Öffnungen, desto mehr Fruchtfleisch.
4. Drücken Sie die Presse mit Frucht, um es anzuschalten.
5. Machen Sie den Tropf-Stopp Auslass zu, um die Saft im Behälter zu halten; Machen Sie ihn an, um die Saft in das Glas zu schütten.
6. Wenn Sie fertig sind, Hören Sie die Presse zu drücken auf. Das Gerät stoppt, sobald es kein Druck auf den Kegel gibt.
7. Reinigen Sie den Filter und den Rest Früchte. immer wenn eine große Menge Frucht entsaftet wird.

Betriebs-Modi

- Verwenden Sie das Gerät maximal 15 Sekunden lang.
- Dann lassen Sie es 15 Sekunden stehen.
- Wiederholen Sie diesen 2 Schritten als Zyklusmodus bis zu maximal zehnmal.

Hinweis: Sobald Sie das Gerät zehnmal in Folge verwandt haben, lassen Sie es 30 Minuten stehen.

Hinweis: Wenn Sie viele Früchte entsaften haben, reinigen Sie den Filter und den Behälter, um Reste von Fruchtfleisch zu entfernen.

DEUTSCH

Sobald Sie mit der Reinigung fertig sind, trennen Sie die Verbindung aus der Steckdose.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie es aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie niemals Schwämme, Pulver oder Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Benutzen Sie ein weiches, saubere, feuchtes Tuch mit Seife, um das Gehäuse zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Es wird empfohlen, die Reinigung häufig durchzuführen, um Reste von Früchten zu entfernen.
- Alle Teile und Stücke mit Ausnahme von dem Kabel und dem Eingangsstrom sind mit Reinigungsmittel und Wasser waschbar. Spülen Sie die Teile gründlich so, dass alle Rest Reinigungsmittel entfernt wird.
- Die folgenden Teile sind spülmaschinengeeignet:
 - Abdeckung
 - Kleiner Pressekegel
 - Größer Pressekegel
 - Filter
 - Fruchtfleischregulator
 - Saftbehälter
- Prüfen Sie vor Lagerung, dass das Gerät vollständig abgekühlt, sauber und trocken ist.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktname: Zitrus Tower Adjust Essay Black Inox/White

Produktreferenz: 04123/04119

350 W, 230 V, 50 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALT-ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an

Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer:

+34 96 321 07 28.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

1. Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.
2. Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
3. Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare a fini commerciali o industriali.
4. Srotolare completamente il cavo prima di ogni uso.
5. Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento.
6. Collocare l'apparato su di una superficie piana e stabile e sicura.
7. Verificare che la spina si incastri bene nella presa della corrente. Non modificare la presa.
8. Non utilizzare il dispositivo se non funziona correttamente.
9. Non girare o capovolgere il dispositivo mentre è collegato alla presa della corrente.
10. Non utilizzare il dispositivo se è caduto sul pavimento, se

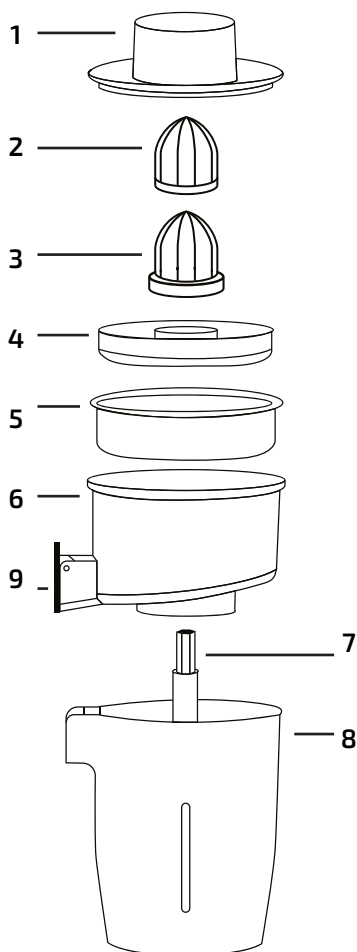
- presenta segni di danni visibili o se presenta una fuga.
11. Non utilizzare nè conservare il dispositivo all'esterno.
 12. Spegner e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di muoverlo in un posto nuovo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.
 13. Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di effettuare pulizia o manutenzione.
 14. Scollegare immediatamente il dispositivo dalla presa della corrente se si rompe la copertura esterna del prodotto per evitare il rischio di scarica elettrica.
 15. Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec, dato che potrebbe provocare danni.
 16. L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la supervisione continua di un adulto.
 17. Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. Non permettere che i bambini giochino con il prodotto.
 18. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino

con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

2. PARTI E COMPONENTI

1. Coperchio
2. Cono estrattore grande
3. Cono estrattore piccolo
4. Regolatore della polpa
5. Filtri
6. Recipiente del succo
7. Asse
8. Corpo principale
9. Beccuccio anti-gocciolamento

*** Il modello nero include un filtro extra in acciaio inossidabile.**



3. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio.
- Ispezionare l'apparato nel caso di danni visibili. Nel caso di danni, contattare il prima possibile il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per suggerimenti o riparazione del prodotto.

- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire con attenzione tutte le parti che entrano a contatto con la frutta.
- Collocare l'estrattore su di una superficie piana e stabile.
- Srotolare completamente il cavo.
- Collegare il dispositivo alla presa della corrente.

4. FUNZIONAMENTO

1. Tagliare a metà la frutta che si andrà ad estrarre.
2. Collocare un bicchiere sotto l'uscita del succo anti-gocciolamento.
3. Per controllare la quantità di polpa che si desidera per il succo, collocare il regolatore della polpa sopra il filtro alla posizione desiderata. Regolarlo a seconda della quantità di polpa che si desidera; in base alla dimensione degli orifici creati dal regolatore e dal filtro ci sarà più polpa.
4. Mettere in funzionamento il dispositivo semplicemente premendo la frutta contro il cono estrattore.
5. Chiudere il beccuccio anti-gocciolamento per mantenere il succo all'interno del recipiente o aprirlo per versare il succo nel bicchiere.
6. Una volta terminato di estrarre la frutta, smettere di premere sul cono. Il dispositivo smetterà di funzionare quando si termina di premere sul cono.
7. Se si estrae molta quantità di frutta, pulire periodicamente il filtro e i resti di frutta.

Tempi di funzionamento:

- Utilizzare il dispositivo durante un massimo di 15 secondi continuativi.
- In seguito, lasciare riposare per 15 secondi.
- Ripetere questi 2 passaggi in modo da ciclo fino a un massimo di 10 volte.

Avviso: una volta utilizzato il dispositivo per 10 volte consecutive, lasciare riposare per 30 minuti.

Avviso: se si è estratta molta frutta, pulire periodicamente il filtro e il deposito per eliminare i resti della polpa.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparato e lasciare che si raffreddi prima di pulirlo.
- Non utilizzare pagliette, polveri o prodotti di pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

ITALIANO

- Utilizzare uno strofinaccio morbido, pulito e inumidito con acqua e alcune gocce di sapone per pulire la copertura esterna del prodotto.
- Non sommergere il prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Si consiglia di effettuare periodicamente il processo di pulizia per eliminare i resti della frutta.
- Tutte le parti e componenti, eccetto l'entrata della corrente e il cavo, possono essere lavati con detergente ed acqua. Sciacquare a fondo per eliminare qualsiasi resto di detergente.
- Le seguenti parti si possono lavare in lavastoviglie:
 - Coperchio
 - Cono estrattore piccolo
 - Cono estrattore grande
 - Filtro
 - Regolatore della polpa
 - Recipiente del succo
- Verificare che il dispositivo sia completamente asciutto prima di conservarlo o di usarlo di nuovo.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto: Zitrus TowerAdjust Easy Black Inox/White

Riferimento del prodotto: 04123/04119

350 W, 230 V, 50 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. In caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono **+34 96 321 07 28**.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

- Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha conexão terra.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Desenrole o cabo completamente antes de cada uso.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana, estável e segura.
- Certifique-se de que a ficha encaixa bem na tomada de corrente. Não modifique a tomada.
- Não utilize o dispositivo se não funciona corretamente.
- Não gire ou dê a volta ao dispositivo enquanto estiver conectado à corrente elétrica.
- Não utilize o dispositivo se caiu ao chão, se apresenta sinais

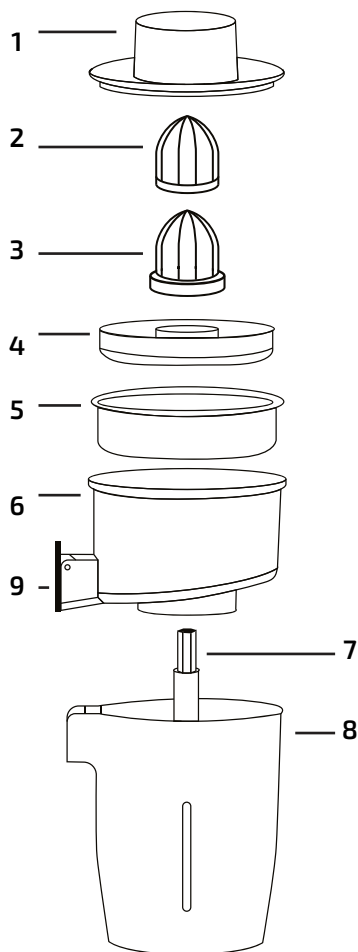
de danos visíveis ou se tem uma fuga.

- Não utilize nem guarde o dispositivo em exteriores.
- Desligue e desconecte o produto da tomada de corrente quando não estiver a ser usado, antes de montar ou desmontar e antes de mover a um lugar novo. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de realizar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção.
- Desconecte imediatamente o dispositivo da corrente elétrica se a carcaça partir para evitar riscos de descarga elétrica.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado por Cecotec, já que poderá causar danos.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.
- Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

2. PEÇAS E COMPONENTES

1. Tapa
2. Cone espremedor grande
3. Cone espremedor pequeno
4. Regulador de polpa
5. Filtro
6. Recipiente de sumoz
7. Eixo
8. Corpo principal
9. Boca anti gotas

***El modelo negro incluye un filtro extra de acero inoxidable.**



3. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Inspeccione o aparelho para garantir que não tem nenhum dano visível. Em caso de que encontre danos, entre imediatamente em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para recomendações ou reparação do produto.
- Limpe todas as partes que entrem em contacto com os ingredientes antes de utilizar o produto pela primeira vez.
- Coloque o espremedor sobre uma superfície plana e estável.

- Desenrole o cabo completamente.
- Desconecte o aparelho da corrente elétrica.

4. FUNCIONAMENTO

1. Corte as frutas que queira espremer, pela metade.
2. Coloque um copo debaixo da saída de sumo anti gotas.
3. Para controlar a quantidade de polpa que deseja no seu sumo, coloque o regulador de polpa sobre o filtro na posição desejada. Ajuste segundo a quantidade de polpa que deseja; quanto mais afastados estiverem os orifícios criados pelo regulador e o filtro, mais polpa terá.
4. Ponha a funcionar o dispositivo simplesmente pressionando a fruta contra o cone espremedor.
5. Feche a boca anti gotas para manter o sumo dentro do recipiente, ou abra para verter dentro de um copo.
6. Uma vez tenha acabado de espremer fruta, deixe de pressionar sobre o cone. O dispositivo deixará de funcionar assim que deixar de pressionar sobre o cone.
7. Se espremer bastante quantidade de fruta, limpe o filtro e limpe os restos de fruta de forma periódica.

Modos de funcionamento

- Utilize o dispositivo durante no máximo 15 segundos seguidos.
- Depois, deixe que descanse durante 15 segundos.
- Repita estes passos a modo de ciclo até 10 vezes no máximo.

Aviso: uma vez tenha usado o dispositivo 10 vezes seguidas, permita que este descanse durante 30 minutos.

Aviso: se espremeu muita fruta, limpe o filtro e o depósito periodicamente para eliminar os restos de polpa.

Quando tenha acabado de usar o dispositivo, desligue e desconecte da corrente elétrica.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o produto da corrente elétrica e deixe que arrefeça antes de limpar.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Utilize um pano suave e húmido com água e umas gotas de sabão para limpar a carcaça exterior do produto.

PORTUGUÊS

- Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.
- É recomendável levar a cabo uma limpeza de forma periódica para eliminar os restos de frutas.
- Todas as partes e peças, exceto entrada de corrente e o cabo, podem ser lavadas com água e detergente. Enxague a fundo todas as peças para eliminar restos de detergente.
- As seguintes peças podem ser lavadas na máquina da louça:
 - Tampa
 - Cone espremedor pequeno
 - Cone espremedor grande
 - Filtro
 - Regulador de polpa
 - Recipiente de sumoz
- Antes de guardar, certifique-se sempre de que o produto está completamente limpo e seco.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Zitrus TowerAdjust Easy Black Inox/White

Referencje produktów: 04123/04119

350 W, 230 V, 50 Hz

Made in China | Zaprojektowane w Hiszpanii

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals vermeld op het typeplaatje van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Inspecteer regelmatig de voedingskabel op zichtbare beschadigingen. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- Rol de kabel volledig uit elke keer voordat u het product gebruikt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
- Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact past. Wijzig de stekker niet.
- Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt.
- Draai of flip het apparaat niet terwijl het is aangesloten op

het stopcontact.

- Gebruik het apparaat niet als het op de grond is gevallen, als het zichtbare tekenen van beschadiging heeft of als het lekt.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.
- Schakel altijd het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt, alvorens het te monteren of demonteren of voordat u het apparaat naar een nieuwe plek verplaatst. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Trek de stekker meteen uit het stopcontact als u klaar bent met het product te gebruiken en voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het stopcontact als de buitenbehuizing van het product is gebroken om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door Cecotec. Niet-aanbevolen accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben

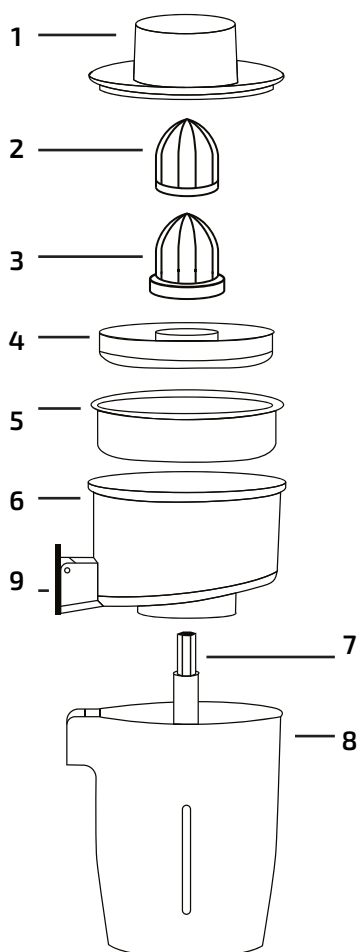
gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat.

- Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet kunnen spelen met het product. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Deksel
2. Grote perskegel
3. Kleine perskegel
4. Pulpregelaar
5. Filter
6. Juice Bowl
7. As
8. Hoofdbehuizing
9. druppel mondstuk

***Het zwarte model is voorzien van een extra roestvrijstalen filter.**



3. VOOR GEBRUIK

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer het apparaat om te verzekeren dat het geen zichtbare schade vertoont. Indien u zichtbare schade waarneemt, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec voor aanbevelingen of de reparatie van het product.
- Maak alle onderdelen die in contact komen met ingrediënten grondig schoon voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.
- Plaats de robot op een vlak en stabiel oppervlak.
- Rol de voedingskabel volledig uit.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.

4. WERKING

1. Snijd de vruchten die in tweeën worden geperst.
2. plaats een glas onder de DRIP Juice Outlet.
3. om de hoeveelheid pulp te regelen die u in uw SAP wilt, plaatst u de pulp regelaar op het filter in de gewenste positie. Aanpassen volgens de hoeveelheid pulp die u wilt; Hoe breder de gaten gemaakt door de regulator en filter, hoe meer pulp.
4. Start het apparaat door simpelweg op de vrucht te drukken tegen de juicer.
5. Sluit de druppel mondstuk om het SAP in de container te houden, of open het om het SAP in het glas te gieten.
6. Zodra u klaar bent met het persen van fruit, stop dan met indrukken op de kegel. Het apparaat stopt met werken zodra de druk op de kegel stopt.
7. als er voldoende fruit wordt geperst, reinig het filter en reinig de fruitresten periodiek.

Werkingstijd

- Gebruik het apparaat tot 15 seconden op een rij.
- Laat het vervolgens 15 seconden rusten.
- Herhaal deze 2 stappen als een cyclus tot 10 keer maximaal.

Opmerking: als u het apparaat 10 keer op rij hebt gebruikt, laat het dan 30 minuten rusten.

Opmerking: als u veel vruchten hebt geperst, reinig het filter en de tank periodiek om het pulp residu te verwijderen.

Maak het apparaat grondig droog met keukenpapier na het schoonmaken.

5. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Gebruik een zachte, schone, vochtige doek met water en enkele druppels zeep om de buitenste schil van het product te reinigen.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Het wordt aanbevolen om het reinigingsproces periodiek uit te voeren om de resten van de vruchten te verwijderen.
- Alle onderdelen en onderdelen, met uitzondering van de Stroomingang en de kabel, kunnen worden gewassen met afwasmiddel en water. Grondig afspoelen om het resterende reinigingsmiddel te verwijderen
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser worden gewassen:
 - Deksel
 - Kleine perskegel
 - Grote perskegel
 - Filter
 - Pulpregelaar
 - Juice Bowl
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig koud, schoon en droog is voordat u het opbergt.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modellen: Zitrus TowerAdjust Easy Black Inox/White

Productreferenties: 04123/04119

350 W, 230 V, 50 Hz

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

7. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycled mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om de terugwinning en recycling van materialen te optimaliseren en, op deze manier, de impact te verminderen die deze apparaten kunnen hebben op de volksgezondheid en het milieu.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Als het product in kwestie een batterij bevat voor zijn elektrische autonomie, dan moet deze batterij uit het product gehaald worden voordat het product gesorteerd wordt en behandeld worden als een residu van een andere categorie.

Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de meest geschikte manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen weg te gooien zal de consument de lokale autoriteiten moeten contacteren.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze instructiehandleiding.

De garantie dekt niet:

- Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.
- Als het product ontmanteld, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantieservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op gebruikte onderdelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u in elk geval een incident met het product detecteert of als u een vraag heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec via het telefoonnummer **+34 96 321 07 28**.

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję.

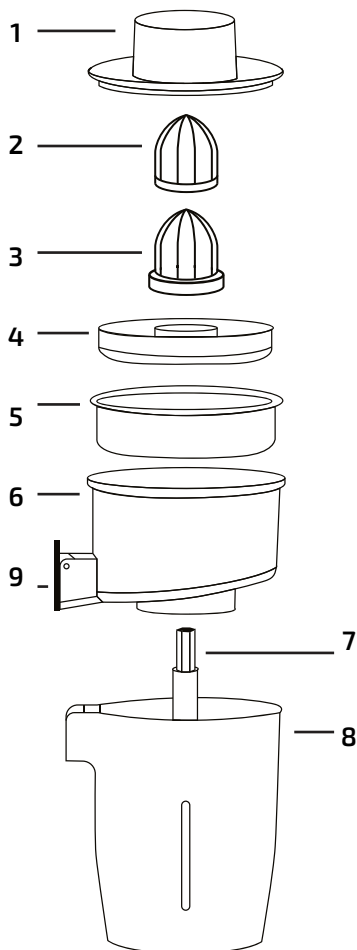
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka, upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia, oraz czy gniazdko posiada uziemienie.
- Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy oddać urządzenie do naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj w celach przemysłowych ani komercyjnych.
- Zawsze przed użyciem urządzenia rozwiń kabel do końca.
- Nie pozostawiaj urządzenia w czasie jego pracy bez nadzoru.
- Ustaw sprzęt na płaskiej, stabilnej i bezpiecznej powierzchni.
- Upewnij się, czy wtyczka jest dobrze podpięta do gniazdka. Nie modyfikuj wtyczki.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono poprawnie.
- Nie przekręcaj ani nie podnoś urządzenia podczas gdy jest ono podłączone do prądu.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli stłukło się o podłogę, jeśli widoczne są na nim uszkodzenia lub jeśli przecieka.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.

- Wyłącz i rozłącz urządzenie z gniazdka na czas jego nieużywania, kiedy je przenosisz i kiedy zakładasz lub ściągasz akcesoria. Aby rozłączyć z gniazdka pociągnij za wtyczkę, nie ciągnij za kabel.
- Zanim przystąpisz do czynności konserwacyjnych i czyszczenia, rozłącz sprzęt z gniazdka.
- Natychmiast rozłącz urządzenie z prądu, gdy tylko zauważysz, że jego obudowa jest uszkodzona, aby uniknąć porażenia prądem.
- Użycie części, która nie jest polecona przez firmę Cecotec, może spowodować szkody.
- Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się one pod stałą opieką.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia, lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie obsługi maszyny. Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Zwróć uwagę czy dzieci nie używają urządzenia do zabawy. Zachowaj szczególną czujność, podczas gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub znajduje się w ich pobliżu.

2. CZĘŚCI I KOMPONENTY

1. Pokrywka
2. Duży stożek
3. Mały stożek
4. Regulator miąższu
5. Sitko
6. Zbiornik na sok
7. Oś obrotu
8. Korpus urządzenia
9. Wylot soku zapobiegający kapaniu

*** Czarny model zawiera dodatkowy filtr ze stali nierdzewnej.**



3. PRZED URUCHOMIENIEM

- Wyjmij produkt z opakowania i rozpakuj.
- Zbadaj czy na urządzeniu nie ma widocznych uszkodzeń. W razie ich wystąpienia, skontaktuj się tak szybko jak to możliwe z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec, aby uzyskać wskazówki lub oddać urządzenie do naprawy.
- Przed pierwszym użyciem sprzętu dokładnie umyj części mające kontakt z owocami.
- Ustaw wyciskarkę na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Rozwiń cały kabel.
- Podłącz urządzenie do gniazdka.

4. OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Przepołów owoce, które chcesz wycisnąć.
2. Podstaw szklankę pod wylot soku.
3. Aby kontrolować zawartość miąższu w soku, możesz umieścić regulator miąższu na sitku i ustawić go w zależności od zamierzonego efektu. Ustaw ilość miąższu: im większe otwory utworzone przez regulator i sitko, tym będzie go więcej.
4. Uruchom urządzenie naciskając stożek owocem.
5. Zamknij wylot soku, aby wyciskać sok do zbiornika lub otwórz go, jeśli chcesz wyciskać sok bezpośrednio do szklanki.
6. Kiedy wyciśniesz cały owoc, przestań naciskać stożek. Urządzenie zatrzyma się, jak tylko zwolni się nacisk na stożek.
7. Kiedy już wyciśniesz wystarczająco dużo soku, umyj filtr i usuń resztki owoców.

Czas użytkowania

- Używaj urządzenia maksymalnie przez 15 sekund bez przerw.
- Następnie pozostaw je na 15 sekund.
- Powtarzaj te 2 kroki w maksymalnie 10 cyklach.

Uwaga: jeśli urządzenie zostało użyte 10 razy pod rząd, zrób 30-minutową przerwę.

Uwaga: co jakiś czas myj sitko i opróżniaj depozyt, aby usuwać z nich nadmiar miąższu.

Po zakończeniu pracy z urządzeniem, rozłącz je z gniazdka.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz, rozłącz z prądu i pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
- Nie używaj gąbek, proszków ani ściernych środków czyszczących do mycia produktu.
- Użyj gładkiej, czystej, zwilżonej wodą ściereczki z odrobiną mydła do umycia zewnętrznej obudowy urządzenia.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Zaleca się regularne mycie sprzętu w celu usunięcia zalegających resztek owoców.
- Wszystkie części poza kablem i wejściem prądu mogą być myte wodą i detergentem. Obficie spłucz wodą, aby usunąć pozostałości detergentu.
- W zmywarce można myć następujące elementy:
 - Pokrywka
 - Mały stożek

POLSKI

- Duży stożek
 - Sitko
 - Regulator miąższu
 - Zbiornik na sok
- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche przed jego schowaniem lub ponownym uruchomieniem.

6. DANE TECHNICZNE:

Modele: Zitrus TowerAdjust Easy Black Inox/White

Referencje produktów: 04123/04119

350 W, 230 V, 50 Hz

Made in China | Zaprojektowane w Hiszpanii

7. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

8. GWARANCJA I OBSŁUGA KLIENTA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

- Był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji korozyjnych, czy nosi jakiegokolwiek inne uszkodzenia wynikające z winy użytkownika.

- Urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.
- Odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Jeśli urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób, firma nie odpowiada za naprawę.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem **+34 96 321 07 28**.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

GE02190904